

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 50/2004,
annettu 9 päivänä tammikuuta 2004,**

**neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä
maito- ja maitotuotealan tuontijärjestelmän ja tariffikiintiöiden avaamisen osalta annetun asetuksen
(EY) N:o 2535/2001 muuttamisesta ja siitä poikkeamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 3 kohdan ja 29 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 2535/2001⁽²⁾ III luku koskee erityisesti voin vuotuista kiintiötä, jota ei ole jaettu vuoden aikana. Jotta tässä kiintiössä tapahtuva tuonti jakautuisi tasaisesti koko kiintiövuodelle ja jotta näin varmistettaisiin sisämarkkinoiden soveltuvat hankinnat, kyseinen kiintiö olisi jaettava kahteen puolivuotiserään, ja olisi otettava huomioon se, miten kyseisen tuotteen tuonti on aiemmin kehittynyt kiintiöjakson kuluessa.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2535/2001 I luku koskee kiintiöitä, jotka jaetaan kahtena puolivuotiseränä kunkin vuoden tammi- ja heinäkuussa. Kymmenen uuden jäsenvaltion 1 päivänä toukokuuta 2004 tapahtuvan liittymisen vuoksi kyseisten maiden toimijoille olisi säädettävä mahdollisuudesta osallistua yhteisön kiintiöihin mainitusta päivästä alkaen. Tätä varten olisi rajoitettava tammikuussa 2004 avattavat kiintiöt tammikuusta huhtikuuhun 2004 ulottuvan kauden määriä vastaaviin määriin. Jakoa ei kuitenkaan saa soveltaa kalenterivuotta koskeviin kiintiöihin, jos niissä on ollut alikäyttöä edellisillä jaksoilla.
- (3) Asetuksessa (EY) N:o 2535/2001 säädetään muun muassa yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä eräiden Keski- ja Itä-Euroopan maiden välisissä Eurooppa-sopimuksissa määrättyjen tuontijärjestelmien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maito- ja maitotuotealalla. Euroopan yhteisöjen ja niiden Euroopan unionina toimivien jäsenvaltioiden sekä Slovenian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä uusia keskinäisiä

maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi 26 päivänä toukokuuta 2003 tehdystä neuvoston päätöksessä 2003/452/EY⁽³⁾ säädettyjen myönnytysten täytäntöönpanemiseksi eräitä voimassa olevia kiintiöitä olisi lisättävä.

- (4) Jotta voitaisiin seurata eri kiintiöissä tuotavien juustojen koostumuksen kehittymistä, asetuksen (EY) N:o 2535/2001 19 artiklassa säädetään, että toimijan on ilmoitettava tietyt pitoisuudet tuonti-ilmoituksessa. Jos ilmoitetut pitoisuudet ylittävät mainitun asetuksen liitteessä XIII olevat pitoisuudet, toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava siitä komissiolle. Niiden tiedonantojen mukaan, jotka komissio on saanut sen jälkeen, kun kyseisen velvollisuus määrättiin, tuotujen juustojen koostumus näyttää juuston tyyppin ja alkuperän perusteella melko vakiintuneelta. Tiedonannot aiheuttavat tullin ja komission yksiköille huomattavasti työtä ja suuren määrän lähetettyjä asiakirjoja, vaikka useimmissa tapauksissa pitoisuuksien ylitykset eivät ole merkittäviä. Sen vuoksi tiedonannot olisi rajoitettava tapauksiin, joissa pitoisuudet ovat poikkeuksellisen suuria, ja mukautettava liitteessä XIII mainittuja pitoisuuksia. Lisäksi on ilmennyt, että tarve saada tiedonantoja liitteessä XIII mainittujen pitoisuuksien ylityksistä on joidenkin juustoluokkien osalta vähäinen, koska kyseisten pitoisuuksien vaihtelut sijoittuvat yhdistetyn nimikkeistön tavarankuvauksessa mainituille tuotteille vahvistettujen vaihteluvälien sisään. Sen vuoksi olisi poistettava tiedonantojen toimittaminen kyseisten tuotteiden osalta.
- (5) Uusi-Seelanti on toimittanut komissiolle uutta todistuksen myöntävää viranomaista koskevat tiedot. Asetuksen (EY) N:o 2535/2001 liite XII olisi saatettava sen vuoksi ajan tasalle.
- (6) Toukokuun 1 päivänä 2004 tapahtuvien uusien liittymisten vuoksi olisi rajoitettava uusista jäsenvaltioista peräisin olevien tuotteiden tuonnissa käytettävien todistusten voimassaoloaika 30 päivään huhtikuuta 2004. Sen vuoksi olisi poikettava asetuksen (EY) N:o 2535/2001 16 artiklan 3 kohdasta.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1787/2003 (EUVL L 270, 21.10.2003, s. 121).

⁽²⁾ EYVL L 341, 22.12.2001, s. 29, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2012/2003 (EUVL L 297, 15.11.2003, s. 19).

⁽³⁾ EUVL L 152, 22.6.2003, s. 22.

- (7) Asetuksen (EY) N:o 2535/2001 III lukuun kuuluvan voin kiintiön jakautuminen puolivuotiseriin vaikuttaa kyseisen kolmannen maan todistuksen myöntävän viranomaisen IMA 1 -todistusten myöntämistähtiin. Jotta kyseisen maan toimivaltaiset viranomaiset ja asianomaiset toimijat voivat saada tiedon tästä muutoksesta ennen sen soveltamista ja yhteisön kansainvälisten sitoumusten noudattamiseksi, mainitun kiintiön julkaisemisen ja jakamisen voimaantulon välille olisi säädettävä riittävän pitkä aika. Koska kolmansien maiden todistuksen myöntävät viranomaiset ovat voineet myöntää IMA 1 -todistuksia vuodeksi 2004 1 päivästä marraskuuta 2003 alkaen, olisi sallittava tuontitodistusten myöntäminen kaikille IMA 1 -todistuksille, jotka on myönnetty kiintiön jakamisen voimaantuloa edeltävään päivään mennessä.
- (8) Asetus (EY) N:o 2535/2001 olisi muutettava, ja sen vuoksi olisi poikettava mainitusta asetuksesta.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2535/2001 seuraavasti:

- 1) Korvataan 24 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Kannettavat tullit ja 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tuontia koskevat enimmäismäärät kiintiöjaksoa kohti ilmoitetaan liitteessä III.”

- 2) Lisätään 26 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kiintiölle nro 09.4589 voidaan kuitenkin myöntää IMA 1 -todistuksia

a) tammikuun 1 päivästä alkaen voimassa olevia todistuksia kunkin vuoden 1 päivästä marraskuuta alkaen määrille, jotka ovat enintään liitteessä III.A tarkoitetun vuoden ensimmäisen kiintiöjakson enimmäismäärän suuruisia; tuontitodistushakemuksia voidaan kuitenkin jättää vasta tammikuun ensimmäisestä työpäivästä alkaen;

b) seuraavasta 1 päivästä heinäkuuta voimassa oleville todistuksille kunkin vuoden 1 päivästä toukokuuta alkaen liitteessä III.A tarkoitetun kiintiön vuotuisen määrän jäljellä oleville määrille; tuontitodistushakemuksia voidaan kuitenkin jättää vasta heinäkuun ensimmäisestä työpäivästä alkaen.”

- 3) Muutetaan liite I seuraavasti:

- a) korvataan I.A osa tämän asetuksen liitteellä I;
b) korvataan I.B osassa oleva 5, 6 ja 10 kohta tämän asetuksen liitteellä II;
c) korvataan I.F ja I.H osa tämän asetuksen liitteellä III.

- 4) Korvataan liitteessä III.A olevat kiintiötä nro 09.4589 koskevat tiedot tämän asetuksen liitteellä IV.

- 5) Korvataan liitteessä XII olevat Uuden-Seelannin todistuksen myöntävää viranomaista koskevat tiedot seuraavasti:

Nimi	Yhteystiedot
New Zealand Food Safety Authority	South Tower 68-86 Jervois Quay PO Box 2835 Wellington New Zealand P. (64-4) 463 2500 F. (64-4) 463 2501”

- 6) Korvataan liite XIII tämän asetuksen liitteellä V.

2 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 2535/2001 16 artiklan 3 kohdassa säädetään, todistusten voimassaoloaika päättyy 30 päivänä huhtikuuta 2004

a) liitteessä I.B olevassa 1—4 ja 7—10 kohdassa tarkoitetuissa kiintiöissä tapahtuvan tuonnin osalta;

b) liitteessä I.A tarkoitetuissa kiintiöissä tapahtuvan uusista jäsenvaltioista peräisin olevan tuonnin osalta.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä 24 artiklan 2 kohdassa ja 26 artiklan 2 kohdassa säädetään, kiintiölle nro 09.4589 voidaan myöntää tuontitodistuksia vuodeksi 2004 esitettäessä IMA 1 -todistus, joka on myönnetty viimeistään 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen säännösten soveltamispäivää edeltävänä päivänä.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Asetuksen 1 artiklan 1, 2 ja 4 kohtaa sekä 3 artiklaa sovelletaan kahdennekymmenen ensimmäisestä päivästä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Asetuksen 1 artiklan 3, 5 ja 6 kohtaa sekä 2 artiklaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä tammikuuta 2004.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

TARIFFIKIINTIÖT, JOITA EI OLE ERITELTY ALKUPERÄMAITTAIN

Kiintiön järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Alkuperämaa	Vuotuinen kiintiö	Kiintiö 1.1.—30.4. 2004	Kiintiö 1.5.—30.6. 2004	Tuontitulli (euroina/100 kg nettopaino)
09.4590	0402 10 19	Rasvaton maitojauhe	Kaikki kolmannet maat	68 000	22 667	11 333	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Voi ja muut maitorasvat	Kaikki kolmannet maat	10 000	3 333	1 667	94,80
				Voiekvivalenttina			
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Juusto pizzan valmistukseen, jäädytetty, leikattu enintään 1 g:n painoisiksi paloiksi, astioissa, joiden sisällön nettopaino on vähintään 5 kg, vesipitoisuus vähintään 52 painoprosenttia ja rasvapitoisuus vähintään 38 prosenttia kuiva-aineen painosta	Kaikki kolmannet maat	5 300	1 767	883	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Emmental-sulatejuusto	Kaikki kolmannet maat	18 400	6 133	3 067	71,90
	0406 90 13	Emmental					85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Gruyère-sulatejuusto	Kaikki kolmannet maat	5 200	1 733	867	71,90
	0406 90 15	Gruyère, Sbrinz					85,80
09.4594	0406 90 01	Juusto, jalostettavaksi tarkoitettu ⁽²⁾	Kaikki kolmannet maat	20 000	6 667	3 333	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddar	Kaikki kolmannet maat	15 000	5 000	2 500	21,00

Kiintiön järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus (*)	Alkuperämaa	Vuotuinen kiintiö	Kiintiö 1.1.—30.4. 2004	Kiintiö 1.5.—30.6. 2004	Tuontitulli (euroina/100 kg nettopaino)
09.4596	ex 0406 10 20	Tuorejuusto (kypsytämätön), myös herajuusto ja juustoaine, ei kuitenkaan järjestysnumerossa 09.4591 tarkoitettu juusto pizzan valmistukseen	Kaikki kolmannet maat	19 500	6 500	3 250	92,60
	ex 0406 10 80						106,40
	0406 20 90	Muu juustoraaste ja juustojauhe					94,10
	0406 30 31	Muu sulatejuusto					69,00
	0406 30 39						71,90
	0406 30 90						102,90
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Sinhomejuusto					70,40
	0406 90 17	Bergkäse ja Appenzell					85,80
	0406 90 18	Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or ja Tête de Moine Edam Tilsit Butterkäse Kashkaval Feta, valmistettu lampaan- tai puhvelinmaidosta Feta, muu Kefalo-Tyri Finlandia Jarlsberg Juusto, joka on valmistettu lampaan- tai puhvelinmaidosta					75,50
	0406 90 23						
	0406 90 25						
	0406 90 27						
	0406 90 29						
	0406 90 31						
	0406 90 33						
	0406 90 35						
	0406 90 37						
0406 90 39							
0406 90 50							
ex 0406 90 63 0406 90 69	Pecorino muut	94,10					
0406 90 73 ex 0406 90 75 ex 0406 90 76 0406 90 78	Provolone Caciocavallo Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø Gouda	75,50					

Kiintiön järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Alkuperämaa	Vuotuinen kiintiö	Kiintiö 1.1.—30.4. 2004	Kiintiö 1.5.—30.6. 2004	Tuontitulli (euroina/100 kg nettopaino)
09.4596 (jatkoa)	ex 0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Paulin					
	ex 0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey					
	0406 90 82	Camembert					
	0406 90 84	Brie					
	0406 90 86	suurempi kuin 47 prosenttia, mutta enintään 52 prosenttia					
	0406 90 87	suurempi kuin 52 prosenttia, mutta enintään 62 prosenttia					
	0406 90 88	suurempi kuin 62 prosenttia, mutta enintään 72 prosenttia					
	0406 90 93	kuin suurempi 72 prosenttia					92,60
	0406 90 99	muut					106,40

(*) 1 kilogramma tuotetta = 1,22 kilogrammaa voita.

⁽¹⁾ Sen rajoittamatta, mitä yhdistetyn nimikkeistön soveltamissäännöissä sanotaan, tavaran kuvaus on ohjeellinen, ja suosituimmuusjärjestelmä määräytyy tämän liitteen yhteydessä CN-koodin kattavuudella. Silloin kun ex CN-koodi on merkitty, suosituimmuusjärjestelmä määräytyy soveltamalla yhdessä CN-koodia ja vastaavaa tavaran kuvausta.

⁽²⁾ Kyseessä olevat juustot katsotaan jalostetuiksi, kun ne on jalostettu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 0406 30 kuuluviksi tuotteiksi. Sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 291—300 artiklan säännöksiä.”

LIITE II

"I.B

5. Romaniasta peräisin olevat tuotteet

Kiintiön järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Kannettava tulli (% suosituimmuustullista)	Määrä (tonnia)			
				Vuotuinen kiintiö	Määrät 1.1.2004— 30.4.2004	Määrät 1.5.2004— 30.6.2004	Vuotuinen lisäys 1.7.2004 alkaen
09.4758	0406	Juusto ja juustoaine ⁽²⁾	Vapaa	2 600	867	433	200

6. Bulgariasta peräisin olevat tuotteet

Kiintiön järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Kannettava tulli (% suosituimmuustullista)	Määrä (tonnia)			
				Vuotuinen kiintiö	Määrät 1.1.2004— 30.4.2004	Määrät 1.5.2004— 30.6.2004	Vuotuinen lisäys 1.7.2004 alkaen
09.4675	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Vapaa	500	167	83	0
09.4660	0406	Juusto ja juustoaine ⁽²⁾	Vapaa	6 400	2 133	1 067	300

10. Sloveniasta peräisin olevat tuotteet

Kiintiön numero	CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Kannettava tulli (% suosituimmuustullista)	Vuotuiset määrät (tonnia)		Määrät vuonna 2004 (tonnia)
				1.1.2003 alkaen	Vuonna 2003 avatut määrät	Tammikuussa 2004 avattavat määrät
09.4086	0402 10 0402 21		20 %	1 500	1 500	750
09.4087	0403 10		20 %	750	750	375
09.4088	0406 90		Vapaa	600	450	450 (= 300 + 150)"

LIITE III

"I.F

MAATALOUSTTUOTTEIDEN KAUPASTA SVEITSIN KANSSA TEHDYN SOPIMUKSEN LIITTEEN II JA III MUKAISET TARIFFIKIINTIÖT

Kiintiön numero	CN-koodi	Tavara kuvaus	Kannettava tulli	Kiintiöiden määrät				
				Kiintiö 2003/2004				2004 ja sitä seuravat vuodet 1.7.—30.6.
				Yhteensä	1.7.—31.12.2003	1.1.—30.4.2004	1.5.—30.6.2003	
09.4155	ex 0401 30 0403 10	Kerma, rasvapitoisuus suurempi kuin 6 painoprosenttia Jogurtti	} vapaa	2 000	1 000	667	333	2 000

Kiintiön numero	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Kannettava tulli	Kiintiöiden määrät							
				Kiintiö 2003/2004				2004	2005	2006	1.6.2007 alkaen
				Yhteensä	1.7.—31.12.2003	1.1.—30.4.2004	1.5.—30.6.2004	1.7.—30.6.		1.7.—31.5	
09.4156	ex 0406	Muut kuin liitteessä II olevassa D osassa mainitut juustot	vapaa	4 250	2 125	1 417	708	5 500	6 750	7 646	rajoittamaton

I.H

NORJAN KUNINGASKUNNAN KANSSA TEHDYN SOPIMUKSEN LIITTEEN I MUKAISET TARIFFIKIINTIÖT

(tonneina)

Kiintiön numero	CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava tulli	Kiintiö				
				vuotuinen	puolivuositainen	2003/2004		
						puolivuositainen 1.7.—31.12.2003	1.1.—30.4.2004	1.5.—30.6.2004
09.4781	ex 0406 90 23 0406 90 39 ex 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88	Norjalainen Edam Jarlsberg Norjalainen Gouda Muut juustot	} vapaa	3 467	1 733,5	1 733,5	1 155,7	577,8

(tonneina)

Kiintiön numero	CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Kannettava tulli	Kiintiö				
				vuotuinen	puolivuositainen	2003/2004		
						puolivuositainen 1.7.—31.12.2003	1.1.—30.4.2004	1.5.—30.6.2004
09.4782	0406 10	Tuorejuustot	vapaa	533	266,5	266,5	177,7	88,8

(1) Sen rajoittamatta, mitä yhdistelyn nimikkeistön soveltamissäännöissä sanotaan, tavaran kuvaus on ohjeellinen, ja suosituimmuusjärjestelmä määräytyy tämän liitteen yhteydessä CN-koodin kattavuudella.”

LIITE IV

Kiintiön numero	CN-koodi	Tavaran kuvaus	Alkuperämaa	Vuotuinen kiintiö tammikuusta joulukuuhun (määrä tonneina)	Kiintiön enimmäismäärä tammikuu—kesäkuu (määrä tonneina)	Tuontitulli (euroa/100 kg nettopaino)	Todistusten täyttämistä koskevat säännöt
"09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Voi, vähintään kuusi viikkoa vanha, rasvapitoisuus vähintään 80 mutta alle 82 painoprosenttia, valmistettu suoraan maidosta tai kermasta ilman varastoituja aineksia soveltamalla yksittäistä, itsenäistä ja keskeytymätöntä menettelyä Voi, vähintään kuusi viikkoa vanha, rasvapitoisuus vähintään 80 mutta alle 82 painoprosenttia, valmistettu suoraan maidosta tai kermasta ilman varastoituja aineksia soveltamalla yksittäistä, itsenäistä ja keskeytymätöntä menettelyä, jonka aikana kerma voi välillä olla voiöljynä ja/tai maitorasvan fraktionä (menettelyistä käytetään nimityksiä 'Ammix' ja 'Spreadable')	Uusi-Seelanti	76 667	42 167	86,88	Ks. liite IV"

LIITE V

"LIITE XIII

CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Kuiva-ainepitoisuus (% painosta)	Rasvapitoisuus (% kuiva-aineen painosta)	Rasvapitoisuus (% painosta)
0406 10 20	Tuorejuusto	58	71	
0406 30	Sulatejuusto	—	56	—
0406 90 01	Jalostettavaksi tarkoitettu juusto	65	52	
0406 90 13	Emmental	65	48	
0406 90 21	Cheddar	65	52	
0406 90 23	Edam	58	44	
0406 90 69	Kova juusto	65	40	
0406 90 78	Gouda	59	50	
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale jne.	64	52	
0406 90 99	Muu juusto			42

⁽¹⁾ Sen rajoittamatta, mitä yhdistetyn nimikkeistön soveltamissäännöissä sanotaan, tavaran kuvaus on ohjeellinen."